نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP



نيکمرغي او بدمرغي



دافغانستان لپاره دبي بي سي دتعليمي
پروژواويونسكوګډه خپرونه

خپروونکې : افغان نشراتي اداره (انا)
مسؤول مدير : شيرازالدين صديقي
انځورګر : صديق ژکفر
ليکوالان : طيبه سهيلا او احمد تکل
دکمپيوټرسمبالوونکی : ايمل سنګريار
دچاپ ځای : پبليک آرټ پريس
پرله پسې ګڼه : ۱۲۰۰۰/۲۰۰۱/۰۰۲۱

پته :
دبي بي سي تعليمي پروژې
۸/ آبدره روډ ، يونيورسيټي ټاون
پوست بکس ۹٤٦ ، پيښور
ټيليفونونه : ۸٤۲۳۲ ۹۱ (۹۲)
(۹۲) ۹۱ ٤۲۷٦٥-٦٦
فکس : ۸٤۲۳۱۹ ۹۱ (۹۲)

«نوی کور، نوی ژوند»

نیکمرغي او بدمرغي

مصوره کیسه



«نیکمرغي اوبدمرغي» له هندي سرچینو څخه ژباړل شوې کیسه ده. دا کیسه په دوو بېلابېلو ډلو نو سره د خلکو د یوې وړې ډلې (ټولنې) انځورکاږي. په لومړۍ ډله کې هرسړی یوازې د خپل ځان په فکرکې دی او یو له بل سره مرسته نه کوي. دوهمه ډله په دې پوهېږي چې دوی یوځای ژوند کوي او یو د بل مرستې ته اړدي نوځکه یو له بل سره مرستې کوي. په دې ډول دواړه ډلې د بېلګو په توګه په ورته ځایونو کې ښودل کېږي او لوستونکي ته داورښیي چې که نړۍ یوازې د ځان غوښتونکو، بې عاطفې، او بې خیره خلکو په لاس کې وي څومره به خواشینوونکې وي. خودې په وړاندې که خلک یو د بل په غم کې وي، یوله بل سره مرسته کوي او یو بل ته یې خیررسېږي څه هوسا، جنتي او نیکمرغه ژوند به یې وي. لومړۍ ډله یو د بل له حاله بې خبره ده خو دوهمې ډلې پر اختلافونو باندې بری موندلی، یو بل ته یې زغم ور زده کړی او یوه د بل لاس نیوی کړی چې نیکمرغه وي. د کیسې په لوستلو سره لوستونکي ته ښه موقع په لاس ورځي چې دواړه ډلې سره پرتله کړي او خپله راتلونکې پکې ووینې.

کتاب داسې جوړ شوی چې په لوستونکي کې نوربحثونه چې د زده کړې لپاره ډېر ارزښت لري راپارولی شي. که څه هم د کیسې موضوع څه ناڅه پېچلې او نظري بڼه لري خود کیسې طرح او شرح عملي، ساده او د پوهېدو لپاره آسانه ده.

دافغان نشراتي ادارې (**انا**) کارکوونکي په پوره ډاډ سره ویلای شي چې لوستونکي به له دې کتاب نه د یوې بېلګې (موډل) په توګه کار واخلي او هڅه به وکړي چې په خپل چاپېریال کې د ډېرو نورو ورته مثالونو او په ورځني ژوند کې د هغو د استعمال په باب فکر وکړي.

شیرازالدین صدیقي

مسؤول مدیر

«نوی کور، نوی ژوند»

نیکمرغي او بدمـــرغي


کومه پوښتنه لرئ؟



معلم صاحب ، نیکمرغي څه ته وايي

اوبدمرغي څه ته ؟



زه پرده کش کوم او تاسو ته یو څه درښیم.
هڅه وکړئ چې د پوښتني ځواب پخپله پیدا کړئ.

بدمرغي

واه واه ، څه ښه ځای !



بدمرغي



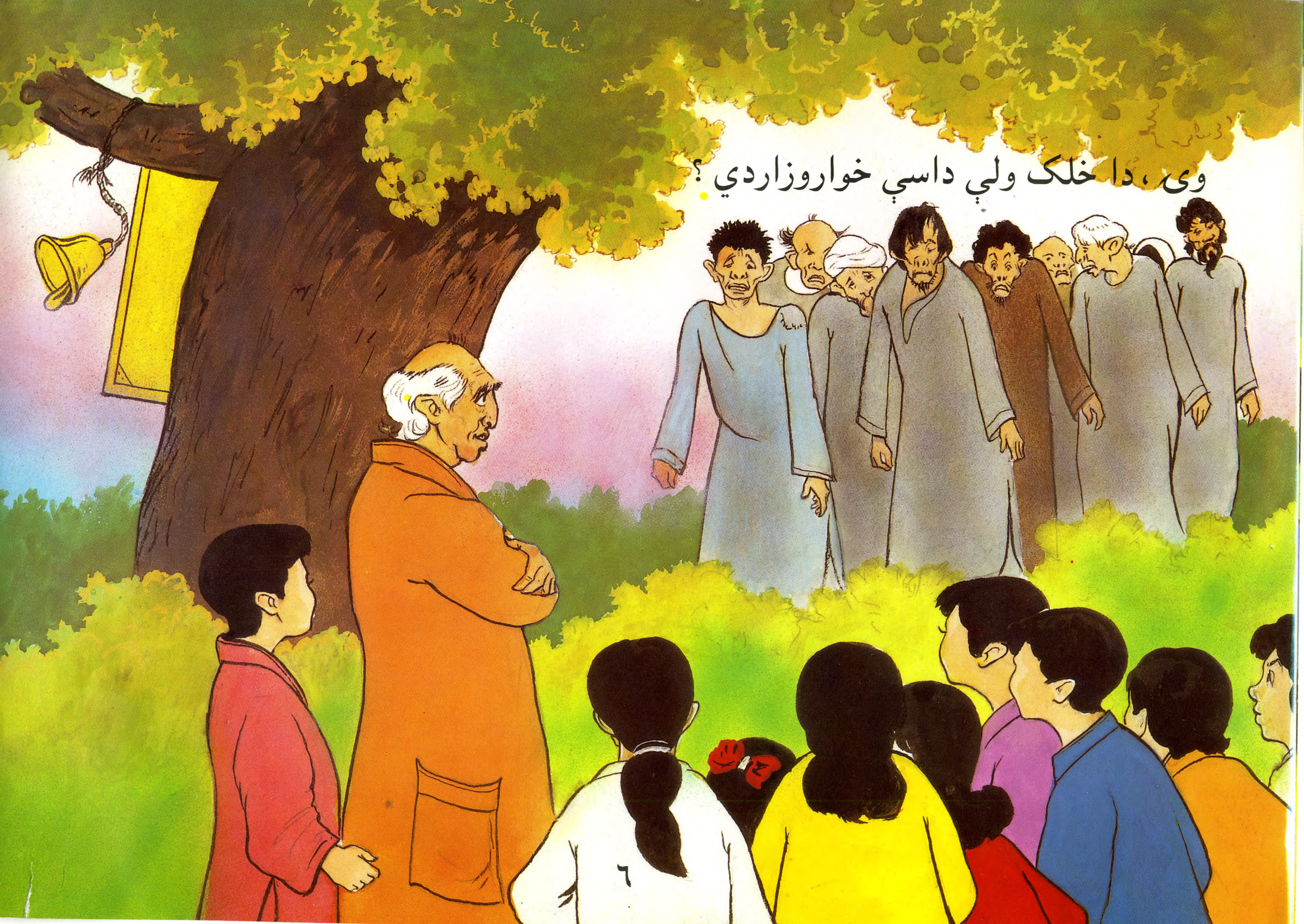
دي دسترخوان ته وگورئ ،

له هرڅه نه ډک دی .

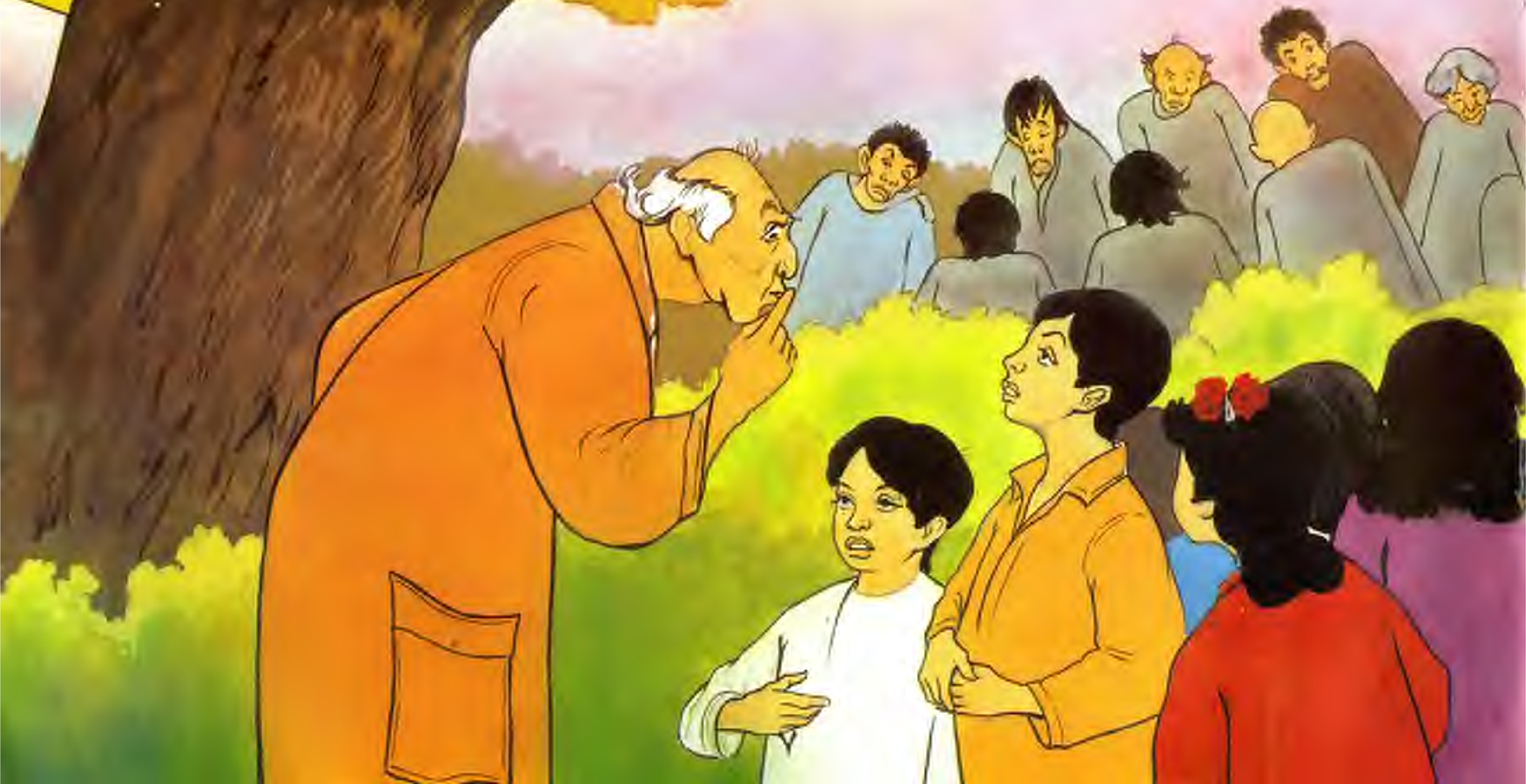







وی، دا خلک ولې داسې خوارو زارو دي ؟

خبرې مه کوئ ، ګورئ چې څه پېښېږي .





څه حال یې جوړ کړی ؟

دوی ولې دودۍ نشي خوړی ؟

ځکه چې لاسونه يې

له ځنګلو څخه نه قاتيږي ·





خوارانو ، یوه مړی ډوډی
ونشوای خوړای .


خیرشئ ! زموږ ننداره
لا نه ده خلاصه شوې .



هرڅه چې وینئ بنه ورته ځیر شئ.



اوه ، بیا هماغه ځای او هماغه دسترخوان!



لږ صبر وکړئ ، هرڅه به اوس روښانه شي

دا خلک بل ډول ښکاري.







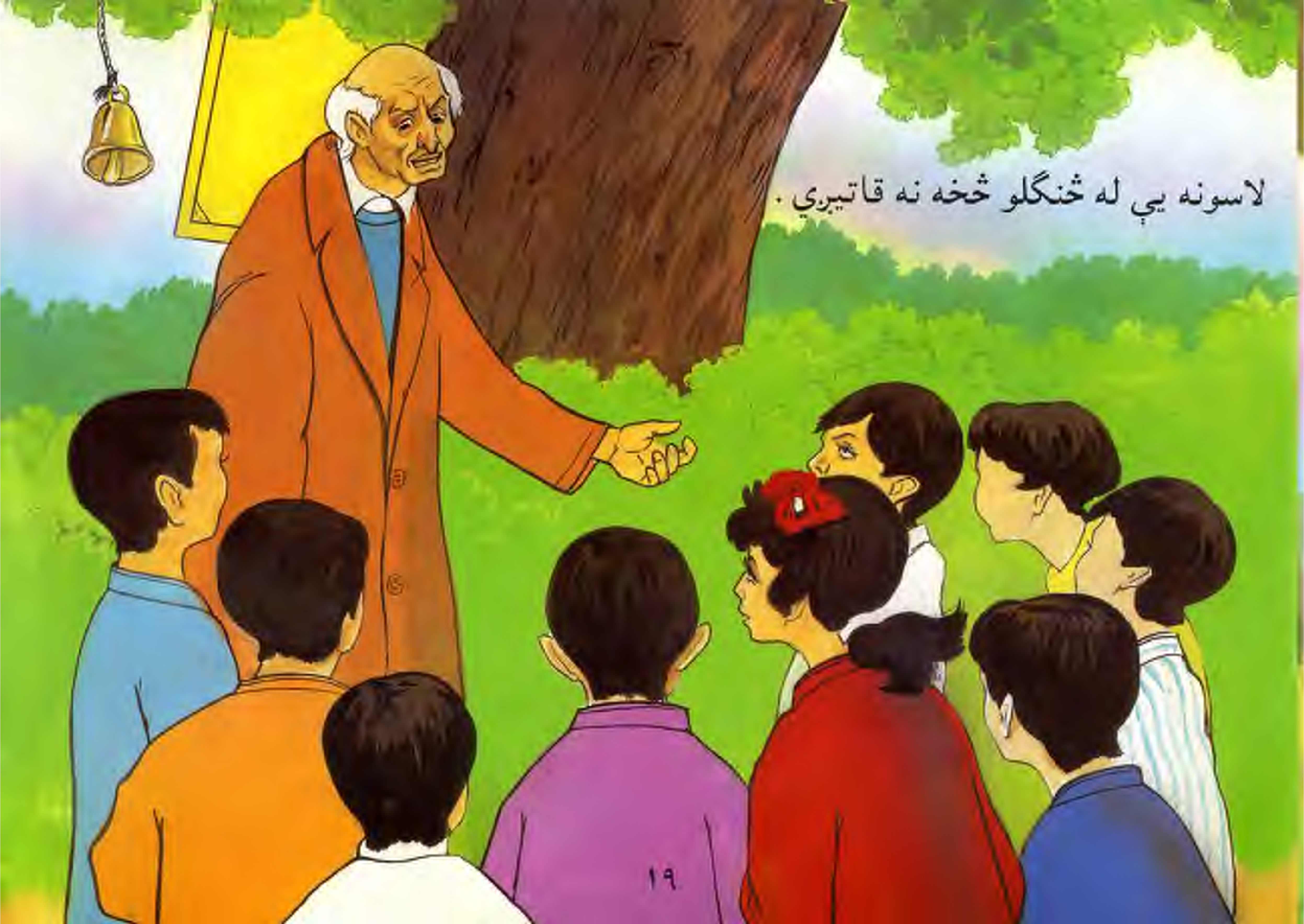


صبروکړه
چې اوس
څه رنګه ډوډۍ خوري ؟

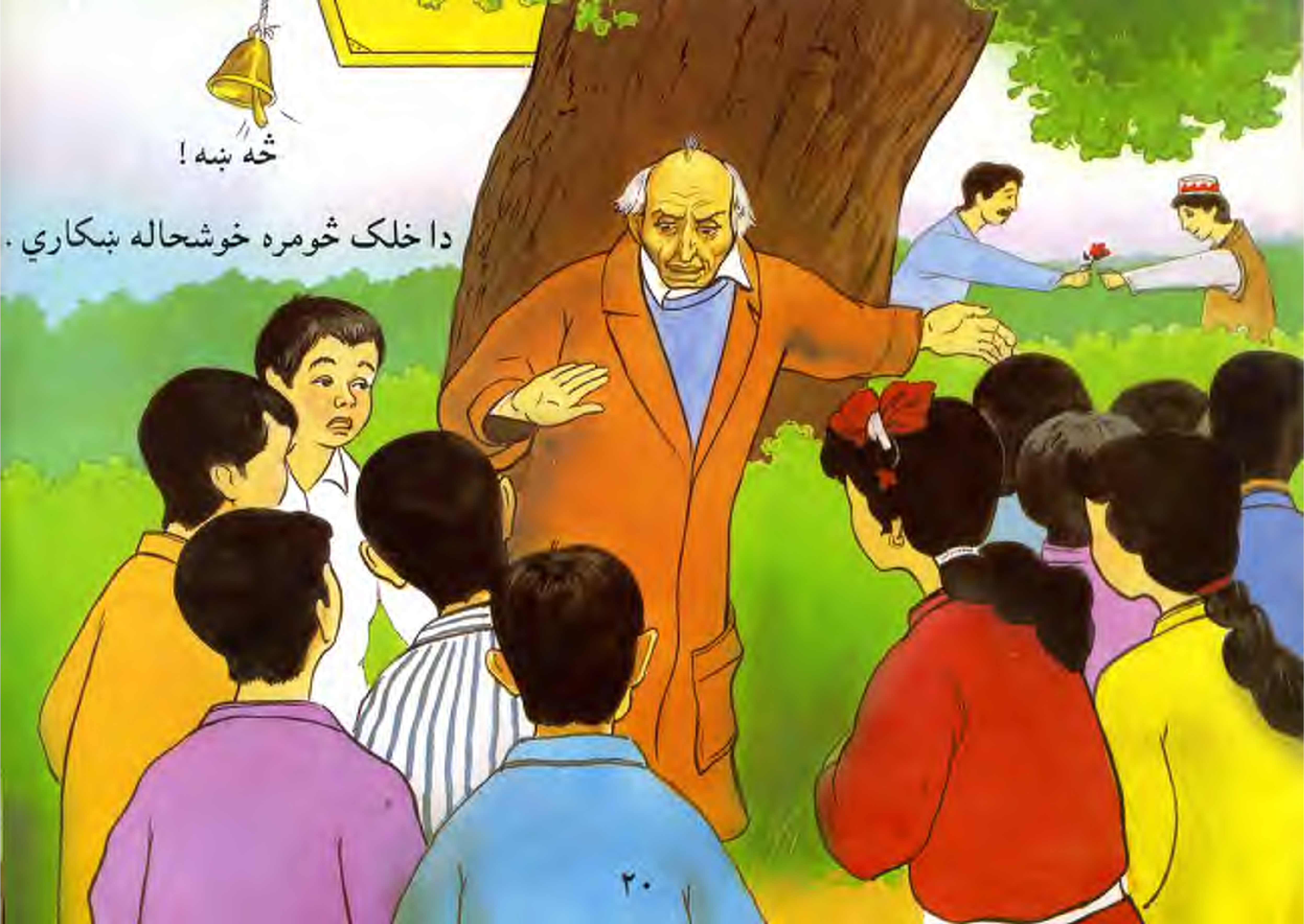

عجب! يوبل ته مړی په خوله کې ورکوي .



ولې هريوخپله ډوډۍ پخپله نه خوري ؟



لاسونه يې له ښنګلو څخه نه قاتيږي .


څه ښه !
دا خلک څومره خوشحاله ښکاري .


اوس تاسو ووایئ چې نیکمرغي
څه ته وايي او بد مرغي څه ته ؟

پوښتنې:

۱- ولې لومړی د لېوه بدمرغه او دوهم د لېوه نیکمرغه وه؟

۲- له دې کیسې نه موږ څه زده کړل؟

بحث اوفعالیت:

۱- کتاب بند کړئ او دا کیسه خپلو همځولو ته وکړئ.

۲- همځولي سره راټول شئ، په خپلو منځو پورې دړې وټړئ او د کیسې په څېر لوبه جوړه کړئ.

وګورئ چې تاسو له یو بل سره مرسته کولای شئ کنه؟

۳- فکر وکړئ چې آیا تاسو له چا سره مرسته کړې؟ هغه کیسه خپلو ملګرو ته وکړئ.

٤- له خپلو ملګرو نه هیله وکړئ چې هغوی هم دا ډول کیسې وکړي.

دافغان نشراتي اداري (انا) راتلونکی کتاب

BBC AEP UNESCO

میږی او کوتره



افغان نشراتي ادارې (انا) تر اوسه لاندې کتابونه خپاره کړي دي:











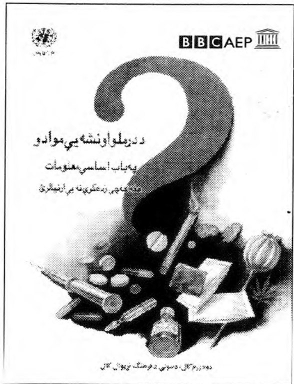


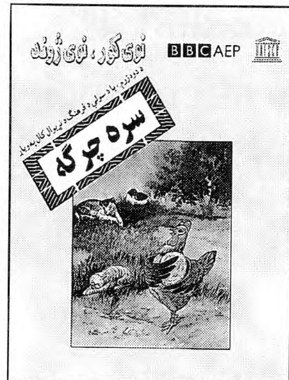




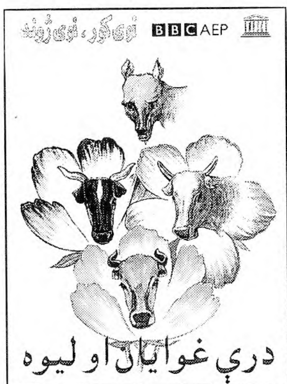




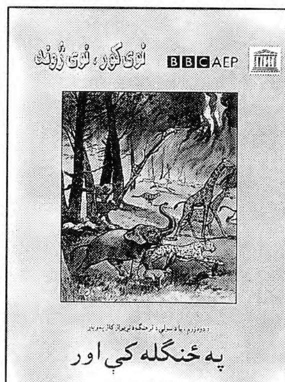

BBC AEP
د درملو او نشه یي موادو
په باب اساسي معلومات


نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP
سره چرګه

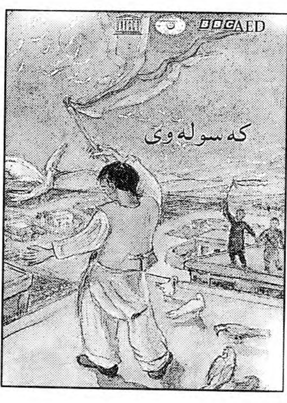

نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP
احمد خپل پلار ژغوري

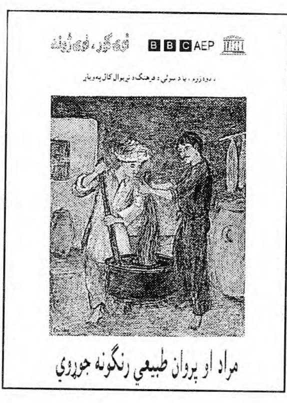

نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP
دري غوایان او لیوه

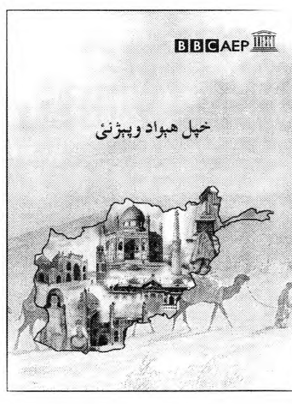

خیاطي جانداد
BBC AEP
مردانه
زنانه
جانداد

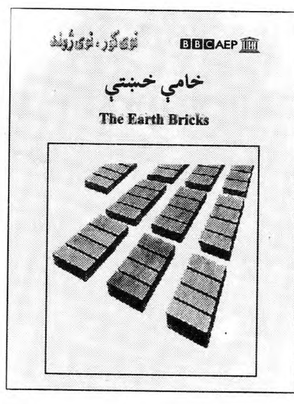

نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP
په ځنګله کې اور


نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP
کوتره او کارغه


که سوله وي


نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP
مراد او پروان طبیعي رنګونه جوړوي


BBC AEP
خپل هېواد وپېژنئ


نوی کور، نوی ژوند
BBC AEP
خامې خښتې
The Earth Bricks

"The Fortunate and The Unfortunate"

Illustrated storybook



"The Fortunate and The Unfortunate" has been adopted from Indian sources. The story portrays a small group of people (a micro-society) in two different contexts. First where people are very self-centred and not helpful to each other and, the other where people are conscious of their neighbours and the need of each other's help, and are therefore very co-operative. It puts the two sample groups in turn within the same setting and shows how miserable the world can become in the hands of self-centred, insensitive and non co-operative people or, how heavenly peaceful and prosperous life can be when people are sensitive, helpful and co-operative with each other. The first group is less aware of the other, while the second group overcomes the differences and learns to tolerate each other and co-operate to ensure their prosperity. The story provides the readers with a unique opportunity to compare the two groups and draw their own conclusion.

The book has been designed to raise further discussion, which is key to learning. Although the idea sounds rather complex and theoretical, its demonstration is very practical, simple and easy-to-understand.

We are very optimistic that the reader will use the book as a model and will try to think of more similar examples appropriate to their locality, and will try to use them. Finally, we hope you enjoy reading the book.

Shirazuddin Siddiqi
Editor In Chief
Afghan Publishing House

A joint BBC AEP and UNESCO Publication



Published by	: **Afghan Publishing House (APH)**
Editor In Chief	: Shirazuddin Siddiqi
Artist	: Siddiq Zhakfar
Authors	: Taiba Sohaila and Ahmad Takal
Computer Operator	: Emal Sangaryar
Printed by	: Public Art Press
Serial Number	: 0021.2001.12000

Contact address:

BBC AEP
8-Abdara Road
P.O.Box 946
University Town
Peshawar, Pakistan
Telephone: (92) 91 842320 / 42765-66
Fax: (92) 91 842319
E-mail:bbcaep@pes.comsats.net.pk

NEW HOME, NEW LIFE

BBC AEP



The Fortunate and The Unfortunate



